

**SMERNICA KOMISIE 2013/28/EÚ****zo 17. mája 2013,****ktorou sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES  
o vozidlách po dobe životnosti****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

*Článok 1*so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES z 18. septembra 2000 o vozidlách po dobe životnosti <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 4 ods. 2 písm. b),

Príloha II k smernici 2000/53/ES sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tejto smernici.

keďže:

*Článok 2*

(1) Článkom 4 ods. 2 písm. a) smernice 2000/53/ES sa zakazuje používanie olova, ortuti, kadmia alebo šesťmocného chrómu v materiáloch a súčiastkach vo vozidlách uvedených na trh po 1. júli 2003.

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do troch mesiacov od jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

(2) V prílohe II k smernici 2000/53/ES sa uvádzajú materiály a súčiastky vozidiel vyňaté zo zákazu stanoveného v článku 4 ods. 2 písm. a) uvedenej smernice. Vozidlá uvedené na trh pred skončením platnosti príslušnej výnimky a náhradné súčiastky pre tieto vozidlá môžu obsahovať olovo, ortuť, kadmium alebo šesťmocný chróm v materiáloch a súčiastkach uvedených v prílohe II k smernici 2000/53/ES.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

(3) V položke 8i) prílohy II sa stanovuje výnimka pre olovo vo zvaroch v elektrických aplikáciách na skle s výnimkou zvarov na vrstvenom skle, ktorej platnosť uplynie 1. januára 2013.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

*Článok 3*

(4) Z posúdenia technického a vedeckého pokroku vyplýva, že používanie olova v aplikácii, na ktorú sa vzťahuje položka 8i), je nevyhnutné, pretože náhradné riešenia ešte nie sú k dispozícii.

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 4*

(5) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 39 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES <sup>(2)</sup>,

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 17. mája 2013

*Za Komisiu  
predseda*

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 34.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3.

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA II

## Materiály a súčiastky vyňaté z článku 4 ods. 2 písm. a)

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Majú byť označené alebo identifikovateľné v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
<i>Olovo ako prvok na legovanie</i>		
1a) Oceľ na účely obrábania a súčiastky z ocele galvanizovanej ponorením do roztaveného kovu, s obsahom olova do 0,35 hmotnostného %		
1b) Nepretržite galvanizované oceľové plechy s obsahom olova do 0,35 hmotnostného %	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	
2a) Hliník na účely obrábania s obsahom olova najviac 2 hmotnostné %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2005	
2b) Hliník s obsahom olova najviac 1,5 hmotnostného %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008	
2c) Hliník s obsahom olova najviac 0,4 hmotnostného %	( <sup>1</sup> )	
3. Legovaná meď s obsahom olova najviac 4 hmotnostné %	( <sup>1</sup> )	
4a) Ložiskové panvy a puzdrá	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008	
4b) Ložiskové panvy a puzdrá v motoroch, prevodových systémoch a kompresoroch klimatizačných systémov	1. júla 2011 a ako náhradné súčiastky do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2011	
<i>Olovo a zlúčeniny olova v súčiastkach</i>		
5. Batérie	( <sup>1</sup> )	X
6. Tlmiče kmitov	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X
7a) Vulkanizačné činidlá a stabilizátory pre elastoméry pri použití v brzdových hadiciach, palivových hadiciach, ventilačných hadiciach, elastomérových/kovových častiach karosérií a montážnych súčiastkach pre motory	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2005	
7b) Vulkanizačné činidlá a stabilizátory pre elastoméry pri použití v brzdových hadiciach, palivových hadiciach, ventilačných hadiciach, elastomérových/kovových častiach karosérií a montážnych súčiastkach pre motory, s obsahom olova najviac 0,5 hmotnostného %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2006	

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Majú byť označené alebo identifikovateľné v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
7c) Tmeliace činičlá pre elastoméry pri použití v hnacích systémoch, s obsahom olova najviac 0,5 hmotnostného %	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2009	
8a) Olovo vo zvaroch na pripevnenie elektrických a elektronických súčiastok k elektronickým panelom plošných spojov a olovo použité v povrchových úpravách na koncovkách iných súčiastok, ako sú elektrolytické hliníkové kondenzátory, na kontaktných kolíčkoch a na elektronických paneloch plošných spojov	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (2)
8b) Olovo vo zvaroch v iných elektrických aplikáciách ako zvaroch na elektronických paneloch plošných spojov alebo na skle	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2011 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (2)
8c) Olovo použité v povrchových úpravách na koncovkách elektrolytických hliníkových kondenzátorov	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2013 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (2)
8d) Olovo použité vo zvaroch na skle v senzorech prúdenia vzdušnej masy	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2015 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X (2)
8e) Olovo vo zvaroch s vysokou teplotou topenia (t. j. zliatiny olova s obsahom olova aspoň 85 hmotnostných %)	(3)	X (2)
8f) Olovo v zodpovedajúcich systémoch pin konektorov	(3)	X (2)
8g) Olovo vo zvaroch na zostavenie stabilného elektrického spojenia medzi polovodičovým čipom a nosičom v rámci sád integrovaného obvodu Flip Chip	(3)	X (2)
8 h) Olovo vo zvaroch na pripevnenie výmenníkov tepla na vykurovacie médium v zostavách s polovodičmi vysokej vodivosti s veľkosťou čipu aspoň 1 cm <sup>2</sup> plochy projekcie a s nominálnou hustotou prúdu aspoň 1 A/mm <sup>2</sup> plochy silikónového čipu	(3)	X (2)
8i) Olovo vo zvaroch v elektrických aplikáciách na skle s výnimkou zvarov na vrstvenom skle	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2016 a po tomto dátume ako náhradné diely pre tieto vozidlá	X (2)
8j) Olovo vo zvaroch na spájkovanie na vrstvenom skle	(3)	X (2)

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Majú byť označené alebo identifikovateľné v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
9. Sedlá ventilov	ako náhradné súčiastky pre typy motorov vyvinuté pred 1. júlom 2003	
10a) Elektrické a elektronické súčiastky, ktoré obsahujú olovo v skle alebo keramike, v skle alebo keramickej hmote, v sklo-keramickej materiáli alebo v sklo-keramickej hmote. Táto výnimka sa nevzťahuje na používanie olova: — skle v žiarovkách a zapalovacích sviečkach, — dielektrických keramických materiáloch súčiastok uvedených v položkách 10b), 10c) a 10d).		X (*) (pre iné ako piezoelektrické súčiastky v motoroch)
10b) Olovo v dielektrických keramických materiáloch na báze zmesného oxidu olova, titánu a zirkónia v kondenzátoroch, ktoré sú súčasťou integrovaných obvodov alebo diskretných polovodičov		
10c) Olovo v dielektrických keramických materiáloch kondenzátorov s menovitým napätím menej ako 125 V striedavého prúdu alebo 250 V jednosmerného prúdu	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2016 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	
10d) Olovo v dielektrických keramických materiáloch kondenzátorov kompenzujúcich odchýlky senzorov ultrazvukových sonarových systémov súvisiace s teplotou	(*)	
11. Pyrotechnické iniciátory	vozidlá s typovým schválením pred 1. júlom 2006 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	
12. Termoelektrické materiály obsahujúce olovo v automobilových elektrických aplikáciách na znižovanie emisií CO <sub>2</sub> rekuperáciou tepla z výfuku	vozidlá s typovým schválením pred 1. januárom 2019 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X

*Šesťmocný chróm*

13a) Krycie vrstvy proti korózii	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2007	
13b) Krycie vrstvy proti korózii používané v súpravách matíc a skrutiek pre karo-sériové aplikácie	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 1. júlom 2008	

Materiály a súčiastky	Rozsah pôsobnosti a dátum skončenia platnosti výnimky	Majú byť označené alebo identifikovateľné v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. b) bodom iv)
14. Ako protikorózne činidlo v chladiarenských systémoch z uhlíkovej ocele v absorpčných chladničkách v motorových karavanoch do 0,75 hmotnostného % v chladiacom roztoku s výnimkou prípadu, keď existuje možnosť použiť iné technológie chladenia (t. j. technológie dostupné na trhu použité v aplikáciách v motorových karavanoch), ktoré nemajú negatívny vplyv na životné prostredie, zdravie ani/alebo bezpečnosť spotrebiteľov		X

*Ortuť*

15a) Výbojkové svetlá pre svetlometové aplikácie	vozidlá s typovým schválením pred 1. júlom 2012 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X
15b) Žiarivky používané na osvetlenie prístrojového panelu	vozidlá s typovým schválením pred 1. júlom 2012 a náhradné súčiastky do týchto vozidiel	X

*Kadmium*

16. Akumulátory do elektrických vozidiel	ako náhradné diely do vozidiel uvedených na trh pred 31. decembrom 2008	
--	---	--

(<sup>1</sup>) Táto výnimka sa preskúma v roku 2015.

(<sup>2</sup>) Demontáž, ak bola v súlade s položkou 10a) prekročená priemerná hodnota 60 gramov na vozidlo. Na účely uplatnenia tohto ustanovenia sa nezohľadňujú elektronické zariadenia, ktoré nenamontoval výrobca pri sériovej výrobe.

(<sup>3</sup>) Táto výnimka sa preskúma v roku 2014.

(<sup>4</sup>) Demontáž, ak bola v súlade s položkami 8a) až 8j) prekročená priemerná hodnota 60 gramov na vozidlo. Na účely uplatnenia tohto ustanovenia sa nezohľadňujú elektronické zariadenia, ktoré nenamontoval výrobca pri sériovej výrobe.

*Poznámky:*

— Toleruje sa maximálna hodnota koncentrácie obsahu olova, šesťmocného chrómu a ortuti v homogénnom materiáli najviac 0,1 hmotnostného % a obsahu kadmia v homogénnom materiáli do 0,01 hmotnostného %.

— Opätovné využitie súčiastok vozidiel, ktoré už boli na trhu k dátumu skončenia platnosti výnimky, je povolené bez obmedzenia, keďže sa naň nevzťahuje článok 4 ods. 2 písm. a).

— Náhradné súčiastky uvedené na trh po 1. júli 2003 a používané vo vozidlách uvedených na trh pred 1. júlom 2003 sú vyňaté z ustanovení článku 4 ods. 2 písm. a) (\*).

(\*) Toto ustanovenie sa nevzťahuje na vyvažovacie závažia kolies, uhlíkové kefky do elektrických motorov a brzdové obloženia.“